

Isa

Chapter 24

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וְהָפִיץ ר-छर्नुहुन्छ
פָּנֶיהָ यसको-सतह H6440
וַעֲנֶה र-बिगार्नुहुन्छ
וּבִלְקָהּ र-उजाड-पार्नुहुन्छ H1110
הָאָרֶץ पृथ्वीलाई H0776
בְּקֶקֶת खाली-गर्नुहुन्छ
וַיְהִי परमप्रभुले H3068
הָהָר הֶר H2009

וַיְשִׁבֵהָ
यसका-बासिन्दाहरूलाई
H3427

हेर! परमप्रभुले यो ठाउँलाई ध्वंस गर्नुहुनेछ। परमप्रभुले यस ठाउँलाई सम्पूर्ण प्रकारले सफा पार्नु हुनेछ। परमप्रभुले मानिसहरूलाई जबरजस्ती यस ठाउँबाट टाढा खेदनु हुनेछ।

כְּמוֹכָר बेचे-जस्तै H4376
כִּמְנוֹנָה किन्ने-जस्तै H7069
כְּגַבְרָתָה मालकिनी-जस्तै H1404
כְּשִׁפְחָה दासी-जस्तै H8198
כְּאֶרְנָיו मालिक-जस्तै H0113
כְּעֶבֶר दास-जस्तै H5650
כְּכֹהֵן पुजारी-जस्तै H3548
כְּעָם जनता-जस्तै
וַיְהִי र-हुनेछ H1961

כּוֹ: यसमा H5378
נִשְׂא जस्तो
כְּאִשֶׁר रिण-तिर्ने-
כְּנִשָׁה रिण-असुल्ने-जस्तै H5383
כְּלֹה साहू-लिने-जस्तै
כְּמִלְוָה साहू-दिने-जस्तै

त्यसबेला, साधारण मानिसहरू र पूजाहारीहरू एक समान हुनेछन्। दासहरू र मालिकहरू एक समान हुने छन्। दासीहरू र उनीहरूका मालिकनीहरू पनि समान हुनेछन्। किन्ने ग्राहक र बेच्ने पसलेहरू पनि एक समान हुनेछन्। कर्जदार र साहूकारहरू एक समान हुनेछन्। बैंकवाला र बैंकबाट ऋण लिनेहरू पनि समान हुनेछन्।

וַיְהִי יו
הָרָבֵר वचन H1697
אַת- H0853
דָּבָר बोल्नुभयो H1696
וַיְהִי परमप्रभुले H3068
כִּי किनभने
תְּבוֹן लुटिनेछ H0962
וְהָבִי'ו' र-पूरी-तरहले- H0962
הָאָרֶץ पृथ्वी H0776
תְּבוֹק खाली-हुनेछ
וְהָבִי'ו' पूरी-तरहले

सारा मानिसहरूलाई त्यो ठाउँ छोडनलाई वाध्य पारिने छ। जम्मै धन-सम्पत्ति लैजाने वा खोसिने छ। यस्तो घटना हुने नै छ कारण परमप्रभुले आदेश गर्नु भएकोछ।

הָאָרֶץ: पृथ्वीका H0776
עַם- जनता-
מְרוֹם उच्चहरू H4791
אֲמִלְלוּ क्षीण-हुन्छ H0535
תְּבִלָּה संसार H8398
נִבְלָה ओइलाउनेछ
אֲמִלְלָה क्षीण-हुन्छ H0535
הָאָרֶץ पृथ्वी H0776
נִבְלָה ओइलाउनेछ
אֲבָלָה शोक-मनाउनेछ H0056

यो देश रिक्तो र उजाड हुनेछ। यो संसार रिक्तो र दुर्बल हुनेछ। पृथ्वीका महत्वपूर्ण मानिसहरू हराउँनेछन्।

הָפָרו' तोडे H2706
חָק विधि H2498
תְּלָפו' बदले H8451
תּוֹרָה नियमहरू
עֲבָרו' उल्लङ्घन-गरे
כִּי- किनभने-
וַיְשִׁבֵהָ बासिन्दाहरूको
תַּחַת -मुनि H8478
תְּנַפָּה अशुद्ध-भएको-छ H2610
וְהָאָרֶץ र-पृथ्वी H0776

עוֹלָם: सनातनको H5769
בְּרִית वाचा H1285

यो पृथ्वीमा बस्ने मानिसहरूले भूमि नै अशुद्ध बनाउनेछ। यो कसरी भयो? मानिसहरूले परमेश्वरको व्यवस्थाका विरुद्ध गल्ती कामहरू गरे। मानिसहरूले परमेश्वरको धार्मिक-विधानहरू पालन गरेनन्। मानिसहरूले धेरै समय अघि नै परमेश्वरसँग एक करार गरेका थिए तर त्यो तिनीहरूले भङ्ग गरे।

מֶלֶךְ राजाहरूलाई H4428	וְעַל- र-माथि-	בְּמָרוֹם उच्चमा H4791	הַמָּרוֹם उच्चको H4791	צָבָא सेना	עַל- -माथि	יְהוָה परमप्रभुले H3068	יִפְקֹד दण्ड-दिनुहुन्छ	הָהוּא -मा H1931	בַּיּוֹם त्यस-दिन H3117	וְהָיָה र-हुनेछ H1961	21
								הָאֲדָמָה: भूमि H0127	עַל- -माथि-	הָאֲדָמָה भूमिको H0127	

त्यस समय परमप्रभुले स्वर्गीय सैन्यहरू र पृथ्वीका राजाहरूका न्याय गर्नुहुनेछ।

יָמִים दिनपछि H3117	וּמִרְבֵּ र-धेरै H7230	מִסִּגְרָ कारागारमा H4525	עַל- -माथि	וּסְגָרוּ र-बन्दी-गरिनेछ H5462	בְּוֹר खाडलमा	עַל- -माथि	אֶסִּיר बन्दी-जस्तो H0616	אֶסְפָּה जम्मा-गरी H0626	וְאֶסְפוּ र-जम्मा-गरिनेछ H0622	22	
										יִפְקֹדוּ: भेट्नेछन्	

धेरै मानिसहरू एक साथ भेला गराईनेछन्। ती मध्ये केही खाल्डोमा फ्याँकिनेछन्। अनि केही कैद हुनेछन्। तर अन्तमा धेरै समय पछि तिनीहरूको न्याय गरिनेछ।

בְּהַר पर्वतमा H2022	צְבָאוֹת सेनाहरूकोले	יְהוָה परमप्रभुले H3068	מְלִיךָ राज्य-गर्नुहुन्छ	כִּי- किनभने-	הַחֲמָה सूर्य H2535	וּבֹשֶׁה र-लाज-हुन्छ H0954	הַלְבָנָה चन्द्रमा H3842	וּחִפְרָה र-लज्जित-हुन्छ H2659	23	
				פ —	כְּבוֹד: गौरव H3519	זְקִנוֹ बुजुर्गहरूको H2205	וְגִגֵּר र-अगाडि H5048	וּבִירוּשָׁלַם र-यरूशलेममा H3389	צִיּוֹן सियोनको H6726	

परमप्रभुले सियोन पर्वतमा राजा सरह राज गर्नुहुनेछ। उहाँको महिमा बूढा-प्रधानहरूका समक्ष हुनेछ। उहाँको महिमाको प्रकाश उज्यालो यस्तो हुनेछ कि त्यो देखेर जुनलाई अष्टेरो लाग्ने सरममा पर्ने छ, अनि घाम लज्जित हुनेछ।